Zeitschrift: IABSE publications = Mémoires AIPC = IVBH Abhandlungen
Band: 34 (1974)

Vorwort

Autor: Cosandey, Maurice / Gunten, Hans von / Dubas, Pierre

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Préface

Seize auteurs ont contribué à l'édition de ce volume de nos Mémoires. Nous les remercions très vivement et sommes heureux de constater, une fois de plus, la diversité des intérêts suscités par l'activité de notre association.

La liaison entre la science, la technique, l'économique et le politique s'accentue toujours plus. En d'autres termes, les décisions au sujet des ouvrages du génie civil, même si elles sont prises par le spécialiste, sont toujours plus influencées par des considérations extra-scientifiques ou techniques. Dans ce contexte, nous souhaitons l'accroissement du nombre des contributions liant l'art de construire et l'art de gouverner, voire entre l'art de construire et l'éthique de l'humanité.

Septembre 1974.

Le Président de l'AIPC:

Prof. MAURICE COSANDEY
Président de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Les Secrétaires Généraux:

Dr. sc. techn. HANS VON GUNTEN
Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich

Dr. sc. techn. PIERRE DUBAS
Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich

JÖRG SCHNEIDER
Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich

Vorwort

Sechzehn Autoren haben zur Herausgabe des vorliegenden Bandes unserer Abhandlungen beigetragen. Wir danken ihnen dafür lebhaft und freuen uns einmal mehr, die vielfältigen Interessen an der Tätigkeit unserer Vereinigung feststellen zu dürfen.

Die Bindungen zwischen Wissenschaft, Technik, Wirtschaft und Politik treten heute immer stärker hervor. Anders ausgedrückt, der Entscheid über Werke des Bauingenieurwesens, selbst wenn dieser vom Fachmann getroffen wird, wird je länger je mehr durch ausserhalb von Wissenschaft und Technik liegende Überlegungen beeinflusst. In diesem Zusammenhang würden wir eine erhöhte Anzahl von Beiträgen begrüssen, welche die Kunst des Bauens mit jener des Regierens verbinden, das heisst welche die Baukunst in den Dienst der Ethik der Menschheit stellen.

September 1974.

Der Präsident der IVBH:

Prof. Maurice Cosandey
Präsident der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne

Die Generalsekretäre:

Dr. sc. techn. Hans von Gunten
Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich

Dr. sc. techn. Pierre Dubas
Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich

Jörg Schneider
Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich

Preface

Sixteen authors have contributed to the edition of this volume of our Publications. We warmly thank them and are, once more, very satisfied with the diversity of the interests raised up by the activity of our Association.

The connection between science, technique, economy and policy becomes more accentuated. In other words, the decisions about civil engineering works, even if they are taken by the specialist, are more and more influenced by extra-scientific or technical considerations. In this context, we wish an increase of the number of the contributions joining the art of building and the art of governing, or even the art of building and the ethics of Humanity.

September 1974.

The President of IABSE:

Prof. MAURICE COSANDEY
President of the Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne

The General Secretaries:

Dr. sc. techn. HANS VON GUNTEN
Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

Dr. sc. techn. PIERRE DUBAS
Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

JÖRG SCHNEIDER
Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

Leere Seite
Blank page
Page vide